

Nokia-bilsæt CK-300

Bruger- og installationsvejledning

9202247

1. udgave DA

OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

NOKIA CORPORATION erklærer herved, at udstyret HF-21W overholder de væsentligste krav og øvrige relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF. Produktet er i overensstemmelse med grænserne i direktiv 2004/104/EF (ændringer til direktiv 72/245/EØF), Bilag I, nr. 6.5, 6.6, 6.8 og 6.9. En kopi af Overensstemmelseserklæringen findes på adressen http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE0434

© 2008 Nokia. Alle rettigheder forbeholdes.

Kopiering, overførsel, overdragelse eller lagring af en del eller hele indholdet af dette dokument i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra Nokia er ikke tilladt.

Nokia, Nokia Connecting People og Navi er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Nokia Corporation. Andre produkt- og firmanavne, som er nævnt heri, kan være varemærker eller forretningskendetegn tilhørende deres respektive ejere.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia udvikler løbende sine produkter. Nokia forbeholder sig ret til at ændre og forbedre de produkter, der er beskrevet i dette dokument, uden forudgående varsel.

Nokia kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for tab af data eller fortjeneste eller nogen som helst form for specielle, tilfældige, betingede eller indirekte skader, uanset hvordan de er forvoldt.

Oplysningerne i dette dokument leveres "som de er og forefindes". Medmindre det er krævet af gældende lovgivning, stilles der ikke nogen garantier, hverken udtrykkelige eller stiltiende, herunder, men ikke begrænset til, garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, i forbindelse med nøjagtigheden, pålideligheden eller indholdet af dette dokument. Nokia forbeholder sig ret til at ændre dette dokument eller trække det tilbage på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel.

Enkelte produkter føres ikke i visse områder. Forhør dig hos den nærmeste Nokia-forhandler.

Eksportkontrol

Denne enhed kan indeholde produkter, teknologi eller software, som er underlagt eksportlove og -regler fra USA og andre lande. Afvigelser fra loven er forbudt.

9202247/1. udgave DA

Indhold

Sikkerhed	4	Justering af lydstyrken under et opkald	18
Kort vejledning.....	5	Aktivering eller deaktivering af mikrofonen	19
Opsætning	5	Overførsel af opkald mellem bilsættet og en mobilenhed	19
Betjeningsenhed	5	Tilslutning af en mobilenhed	19
Betjening uden CarMenu	6	Musikafspilning.....	19
Tast til stemmestyrket opkald	6	4. Fejlfinding.....	20
Tasten Lyd fra.....	6	Problemer med forbindelse.....	20
Tilstandstast	6	Problemer med lyd	20
Opkaldstast.....	6	Andre problemer	22
Afslutningstast.....	6	5. Installation.....	23
Navi-hjul.....	6	Sikkerhedsoplysninger.....	23
Betjening med CarMenu.....	7	Forbindelsesmuligheder.....	24
Installation af CarMenu	7	Bluetooth-forbindelse	24
Brug af CarMenu med betjeningsenheden	8	Kabelforbindelse.....	25
Opladning af den tilsluttede enhed	11	Integration med et bilstereoanlæg	25
1. Introduktion	12	Installation af bilsættet i et køretøj	32
2. Kom godt i gang	13	Håndfri enhed HF-21W	33
Dele.....	13	Betjeningsenhed CU-10.....	34
Sådan tændes og slukkes bilsættet.....	13	Mikrofon MP-2.....	34
Tilslutning af tændingssensoren..	14	Tilslutningskabel CA-113CU	35
Slukning af højttalertelefonen	14	Systemkablet CA-139.....	35
Binding og tilslutning af en mobilenhed.....	14	Mobilholder	36
Trådløs Bluetooth-teknologi.....	14	Valgfrit ekstraudstyr.....	36
Tilslutning af en musikafspiller til bilsættet.....	17	Antennekobler og ekstern antenne.....	37
3. Betjening uden CarMenu... 18		Kontrol af bilsættets funktion	37
Besvarelse af opkald	18	Pleje og vedligeholdelse..... 38	
Afslutning af opkald	18	Yderligere sikkerhedsoplysninger	39
Foretagelse af opkald	18		
Opkald til det senest kaldte nummer.....	18		
Stemmestyrket opkald.....	18		

Sikkerhed

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt eller ulovligt ikke at overholde dem. Læs hele vejledningen for at få yderligere oplysninger.

Enheden og ekstraudstyret kan indeholde små dele. Opbevar dem utilgængeligt for små børn.



TÆND ENHEDEN SIKKERT

Tænd ikke enheden, hvor der er forbud mod anvendelse af trådløse telefoner, eller hvor brug af enheden kan forårsage forstyrrelser eller fare.



TRAFIKSIKKERHEDEN KOMMER FØRST

Overhold alle lokale love. Hold altid hænderne fri til betjening af køretøjet under kørsel. Det første hensyn under kørsel bør være trafiksikkerheden.



INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan være modtagelige for forstyrrelser, der kan påvirke funktionsdygtigheden.



SLUK ENHEDEN, NÅR DU TANKER BRÆNDSTOF

Anvend ikke enheden, når du tanker brændstof. Anvend ikke enheden i nærheden af brændstof eller kemikalier.



SLUK ENHEDEN VED SPRÆGNINGSOMRÅDER

Respekter alle restriktioner. Anvend ikke enheden, når sprængning pågår.



KVALIFICERET SERVICE

Dette produkt skal installeres og repareres af kvalificerede fagfolk.



EKSTRAUDSTYR

Brug kun ekstraudstyr, som er godkendt. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.



TILSLUTNING TIL ANDET UDSYR

Ved tilslutning til andet udstyr er det vigtigt at læse sikkerhedsforskrifterne i brugervejledningen til det udstyr, der skal tilsluttes. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.

Kort vejledning

Tak, fordi du har valgt Nokia-bilsæt CK-300. Med bilsættet kan du nemt foretage og modtage opkald håndfrit og lytte til den musik, der er gemt på mobilenheden via dit stereoanlæg i bilen.

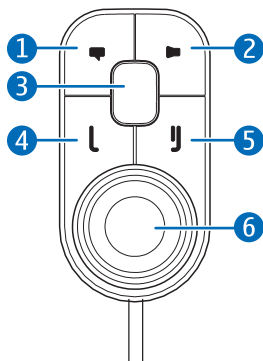
I dette kapitel beskrives bilsættets grundlæggende funktioner. Du finder flere oplysninger i de enkelte afsnit i denne brugervejledning.

■ Opsætning

1. Bilsættet skal installeres af en autoriseret servicetekniker med brug af de originale Nokia-dele, der følger med i salgspakken. Du kan finde yderligere instrukser under "Installation", s. 23.
2. Hvis du vil betjene bilsættet via en brugergrænseflade, der er optimeret til brug i biler, skal du hente programmet CarMenu på produktsiden på www.nokia.com eller på det lokale Nokia-websted og installere programmet på den kompatible mobilenhed.
3. Slut den kompatible mobilenhed til bilsættet ved hjælp af trådløs Bluetooth-teknologi. Du kan finde yderligere instrukser under "Binding og tilslutning af en mobilenhed", s. 14.

■ Betjeningsenhed

1. Tast til stemmestyreret opkald
2. Tasten Lyd fra
3. Tilstandstast
4. Opkaldstast
5. Afslutningstast
6. Navi™-hjul



■ Betjening uden CarMenu

Du kan betjene bilsættet med eller uden programmet CarMenu. I dette afsnit beskrives det, hvordan du kan bruge betjeningsenheden, når CarMenu ikke er installeret på mobilenheden.

Tast til stemmestyret opkald

Tryk på og hold tasten til stemmestyret opkald nede for at aktivere stemmestyret opkald på en kompatibel mobilenhed, når der ikke er nogen igangværende opkald.

Tasten Lyd fra

Tryk på tasten Lyd fra for at overføre et opkald mellem bilsættet og en kompatibel mobilenhed.

Tryk på og hold tasten Lyd fra nede for at slå mikrofonen til eller fra under et opkald.

Tilstandstast

Tryk på tilstandstasten for at starte, afbryde eller genoptage musikafspilning, når musikafspilleren på mobilenheden er aktiveret.

Opkaldstast

Tryk på opkaldstasten for at besvare et opkald.

Tryk to gange på opkaldstasten for at ringe op til det nummer, som du sidst har ringet til.

Afslutningstast

Tryk på afslutningstasten for at afslutte det aktive opkald eller afvise et indgående opkald.

Navi-hjul

Tryk på og hold hjulet nede for at gøre følgende:

- Tænde eller slukke bilsættet, når tændingssensoren ikke er tilsluttet

- Tilslutte bilsættet til en forbundet enhed (tryk på og hold hjulet nede i ca. 1 sekund)

Drej på hjulet for at gøre følgende:

- Justere lydstyrken under et opkald
- Springe til det næste eller det forrige musiknummer på en afspilningsliste, en kunstner eller et album, mens et musiknummer afspilles eller er midlertidigt standset

■ Betjening med CarMenu

Hvis du vil betjene bilsættet via en brugergrænseflade, der er optimeret til brug i biler, skal du hente programmet CarMenu på produktsiden på www.nokia.com eller på det lokale Nokia-websted og installere programmet på den kompatible mobilenhed. Læs også brugervejledningen til CarMenu, som findes på cd-rommen.

Du kan bruge programmet Nokia Maps med CarMenu, hvis Nokia Maps er installeret på din mobilenhed.

Installation af CarMenu

Du skal muligvis have administratorrettigheder til din pc for at kunne udføre installationen. Du skal også bruge følgende:

- En kompatibel mobilenhed baseret på Series 60, version 3.0 (eller nyere). Enheden skal understøtte den Bluetooth-specifikation og de profiler, der er angivet i bruger- og installationsvejledningen.
- En internetforbindelse på pc'en eller mobilenheden. Kontakt tjenesteudbyderen for at få yderligere oplysninger om, hvad dataoverførsel koster.
- Tre megabyte ledig hukommelse på din mobilenhed.
- Det USB-kabel, der følger med mobilenheden.
- En kompatibel pc med operativsystemet Windows XP eller Windows Vista.

Sådan installerer du CarMenu på mobilenheden:

1. Hvis du vil installere CarMenu på et kompatibelt hukommelseskort, som du bruger til din mobilenhed, skal du sætte kortet i enheden.
2. Hvis du anvender en internetforbindelse på en pc, skal du lægge den medfølgende cd-rom i cd-rom-drevet (eller i et kompatibelt dvd-drev) på pc'en. Vælg indstillingen til hentning af CarMenu i det program, der starter automatisk (hvis indstillingen til automatisk cd-rom-afspilning er aktiveret i Windows). Følg den viste vejledning til at hente installationsfilen CarMenu fra Nokias websted til pc'en, og kopiér filen fra pc'en til mobilenheden eller det hukommelseskort, der er indsat i den. Du kan også hente filen fra produktsiden på www.nokia.com eller på det lokale Nokia-websted uden at bruge cd-rommen.

Hvis du bruger internetbrowseren på den kompatible mobilenhed til at oprette forbindelse til internettet med, kan du hente installationsfilen CarMenu på produktsiden på www.nokia.com eller på det lokale Nokia-websted til mobilenheden eller det hukommelseskort, der er indsat i den.

3. Start installationen, som beskrevet i brugervejledningen til mobilenheden, og følg den vejledning, der vises i installationsprogrammet.
4. Tænd bilsættet for at starte programmet CarMenu.

Brug af CarMenu med betjeningsenheden

Tast til stemmestyret opkald

Tryk på og hold tasten til stemmestyret opkald nede for at aktivere stemmestyret opkald på en kompatibel mobilenhed, når der ikke er nogen igangværende opkald.

I Nokia Maps kan du trykke på tasten til stemmestyret opkald for at få den samme funktion, som når du trykker på tasten 4 på din mobilenhed. Hvis navigationen er aktiveret, gentages den sidste stemmevejledning.

Tasten Lyd fra

Tryk på tasten Lyd fra for at gøre følgende:

- Overføre et opkald mellem bilsættet og en kompatibel mobilenhed
- Indstille lydstyrken for bilsættet til lydløs, når der ikke er nogen igangværende opkald

Tryk på og hold tasten Lyd fra nede for at slå mikrofonen til eller fra under et opkald.

Tilstandstast

Tryk på tilstandstasten for at gøre følgende:

- Skifte mellem telefon- og musikafspillertilstand og Nokia Maps (hvis dette kører)
- Vende tilbage til hovedskærmen for den aktuelle tilstand

Tryk på og hold tilstandstasten nede for at vende tilbage til hovedskærmen for telefontilstand fra alle tilstande.

Opkaldstast

Tryk på opkaldstasten i telefontilstand for at gøre følgende:

- Besvare et opkald
- Skifte mellem et aktivt opkald og et opkald i venteposition
- Få vist listen over senest kaldte numre på hovedskærmen

Tryk på opkaldstasten i telefontilstand to gange for at ringe op til det senest kaldte nummer igen på hovedskærmen.

Tryk på opkaldstasten i musikafspillertilstand for at gøre følgende:

- Afspille det musiknummer, der vises på mobilenheden, standse afspilningen midlertidigt eller genoptage afspilningen
- Afspille alle musiknumre fra den valgte afspilningsliste, kunstner eller det valgte album fra det første nummer

I Nokia Maps kan du trykke på opkaldstasten for at få den samme funktion, som når du trykker på den venstre valgtast på din mobilenhed.

Afslutningstast

Tryk på afslutningstasten for at gøre følgende:

- Afslutte det aktive opkald eller afvise et opkald
- Slette en kalendernote fra skærmen
- Vende tilbage til den forrige skærm eller det forrige menuniveau
- Slette et enkelt tegn, når du skriver tekst eller tal
- Stoppe afspilningen af det viste musiknummer på hovedskærmen i musikafspillertilstand
- I Nokia Maps kan du trykke på afslutningstasten for at få den samme funktion, som når du trykker på den højre valgtast på din mobilenhed.

Tryk på og hold afslutningstasten nede for at forlade hovedskærmen for den aktuelle tilstand.

Navi-hjul

Tryk på hjulet for at gøre følgende:

- Besvare et indgående opkald
- Udføre den funktion, der vises nederst på skærmen, for at vælge et element (f.eks. en menufunktion) eller for at slette en kalendernote fra skærmen
- I Nokia Maps kan du trykke på Navi-hjulet for at få den samme funktion, som når du trykker på den midterste valgtast, eller som når du trykker midt på navigeringstasten på mobilenheden.

Tryk på og hold hjulet nede for at gøre følgende:

- Tænde eller slukke bilsættet, når tændingssensoren ikke er tilsluttet
- Tilslutte bilsættet til en forbundet enhed (tryk på og hold hjulet nede i ca. 1 sekund)

Drej på hjulet i en vilkårlig retning for at gøre følgende:

- Rulle til et element (f.eks. en menufunktion) eller rulle gennem en liste
- Justere lydstyrken under et opkald

- Springe til det næste eller det forrige musiknummer på en afspilningsliste, en kunstner eller et album, mens et musiknummer afspilles eller er midlertidigt standset, i musikafspillertilstand
- I Nokia Maps kan du dreje på hjulet for at få den samme funktion, som når du trykker navigeringstasten op eller ned på din mobilenhed.

Drej hjulet til venstre på hovedskærmen for at indtaste et telefonnummer eller bruge hurtigkald.

Drej hjulet til højre på hovedskærmen for at søge efter en kontakt i *Kontakter*.

■ Opladning af den tilsluttede enhed

Du kan oplade batteriet i en kompatibel Nokia-enhed, mens du bruger bilsættet, ved at slutte enheden til bilsættet via tilslutningskablet CA-113CU.

1. Introduktion

Med Nokia-bilsæt CK-300 kan du nemt håndtere håndfrie opkald og lytte til den musik, der er gemt på den compatible mobilenhed. Du kan styre bilsættet med den eksterne betjeningsenhed.

Hvis du har en mobilenhed, der er baseret på softwareplatformen Series 60, version 3.0 (eller nyere), kan du installere programmet CarMenu på din mobilenhed. CarMenu giver dig øjeblikkelig adgang til alle dine kontakter og de musiknumre, der er gemt på den compatible mobilenhed. Du kan også bruge det sammen med programmet Nokia Maps (hvis det er installeret på din mobilenhed).

Læs denne vejledning omhyggeligt. Læs også brugervejledningen til mobiltelefonen, som indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed og vedligeholdelse, samt brugervejledningen til CarMenu og Nokia Maps. Hvis du bruger en separat musikafspiller sammen med bilsættet, skal du også læse brugervejledningen til den.

Gå ind på www.nokia.com/support eller dit lokale Nokia-websted, hvor du kan finde den nyeste version af denne brugervejledning samt yderligere oplysninger, overførsler og tjenester, der er relateret til dit Nokia-produkt.

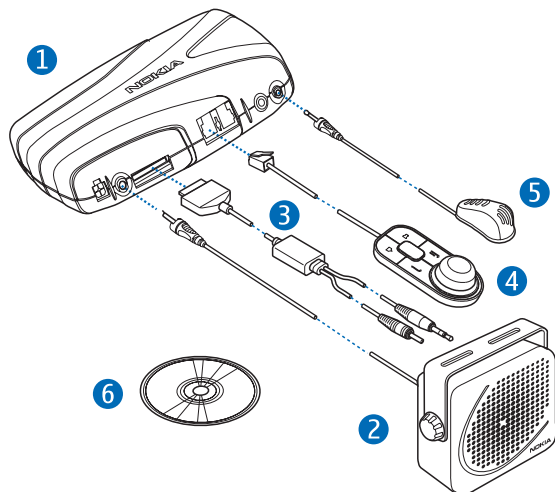
Nogle mobilenheder understøtter muligvis ikke alle de funktioner, der er beskrevet i denne vejledning.

Opbevar alt ekstraudstyr utilgængeligt for små børn.

2. Kom godt i gang

■ Dele

Bilsættet indeholder følgende dele:



1. Håndfri enhed HF-21W
2. Højttaler SP-3 (medfølger ikke i alle salgspakker)
3. Tilslutningskabel CA-113CU. Salgspakken kan også indeholde andre tilslutningskabler.
4. Betjeningsenhed CU-10
5. Mikrofon MP-2
6. Cd-rom, der indeholder programmet CarMenu og denne vejledning

■ Sådan tændes og slukkes bilsættet

Hvis du ikke er sikker på, om tændingssensoren er tilsluttet eller ej, skal du kontakte den tekniker, som installerede bilsættet.

Tilslutning af tændingssensoren

Hvis tændingssensoren er tilsluttet, skal du tænde motoren. Når bilsættet tændes, starter programmet CarMenu, der er installeret på mobilenheden, og indikatoren på betjeningsenheden lyser.

Tryk på Navi-hjulet og hold det nede, hvis tændingssensoren ikke er tilsluttet.

Slukning af højttalertelefonen

Hvis tændingssensoren er tilsluttet, skal du slukke motoren. Hvis du slukker motoren under et opkald, slukkes bilsættet, når du har afsluttet opkaldet, eller forbindelsen mellem bilsættet og mobilenheden afbrydes.

Hvis tændingssensoren ikke er tilsluttet, skal du trykke på og holde Navi-hjulet nede, indtil indikatoren på betjeningsenheden slukkes. Når du har slukket motoren, skal du ikke efterlade mobilenheden tilsluttet bilsættet, da bilbatteriet muligvis aflades.

■ Binding og tilslutning af en mobilenhed

Bilsættet kan tilsluttes en kompatibel mobilenhed ved hjælp af trådløs Bluetooth-teknologi.

Trådløs Bluetooth-teknologi

Trådløs Bluetooth-teknologi gør det muligt at forbinde kompatible enheder uden brug af kabler. En Bluetooth-forbindelse kræver ikke, at der er en fri luftlinje mellem de to enheder, men den indbyrdes afstand mellem enhederne må højst være 10 meter. Forbindelsen kan blive udsat for forstyrrelser på grund af hindringer, f.eks. vægge, eller fra andre elektroniske enheder.

Bilsættet er kompatibelt med Bluetooth-specifikationen 1.2, der understøtter følgende profiler: Handsfree Profile 1.5, Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.0 og Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) 1.0. Kontakt producenterne af andre enheder for at kontrollere, om de er kompatible med dette bilsæt.

Der kan være begrænsninger forbundet med brugen af Bluetooth-teknologi i nogle områder. Spørg de lokale myndigheder eller din tjenesteudbyder.

Oprettelse af en forbindelse til mobilenheden

Hvis du vil oprette en Bluetooth-forbindelse, skal du have en kompatibel mobilenhed, der understøtter trådløs Bluetooth-teknologi. Når der er oprettet forbindelse mellem enheden og bilsættet ved hjælp af trådløs Bluetooth-teknologi, kan du f.eks. opbevare enheden i en taske, mens du bruger bilsættet. Du kan oplade batteriet i en kompatibel Nokia-enhed, mens du bruger bilsættet, ved at slutte enheden til bilsættet via det medfølgende tilslutningskabel.

Hvis du vil oprette en binding og slutte enheden til bilsættet, skal du gøre følgende:

1. Tænd enheden og bilsættet (se side 13).
2. Aktivér enhedens Bluetooth-funktion, og indstil den til at søge efter Bluetooth-enheder. Se brugervejledningen til enheden for at få yderligere oplysninger.
3. Vælg bilsættet på listen over fundne enheder.
4. Indtast Bluetooth-adgangskoden 0000 for at oprette en binding og slutte bilsættet til enheden. På nogle enheder skal du oprette forbindelsen separat, efter at der er oprettet en binding. Yderligere oplysninger findes i brugervejledningen til enheden. Det er kun nødvendigt at oprette en binding mellem bilsættet og enheden én gang.

Hvis bindingen oprettes, udsender bilsættet en høj biplyd. Bilsættet vises nu i mobilenhedens menu, hvor du kan se de Bluetooth-enheder, som aktuelt er forbundet med enheden. Hvis bindingen ikke oprettes, udsender bilsættet en lav biplyd. Forsøg at oprette bindingen igen ved omhyggeligt at følge vejledningen til oprettelse af binding.

Du kan oprette en binding mellem bilsættet og op til otte mobilenheder, men du kan kun have én mobilenhed tilsluttet ad gangen.

Der kan kun oprettes forbindelse mellem bilsættet og en forbundet enhed, hvis enheden er tændt, og dens Bluetooth-funktionen er aktiveret.

Manuel tilslutning af bilsættet

Når du tænder bilsættet, men ikke har sluttet en enhed til det, kan du indstille bilsættet til at søge efter forbundne enheder.

Start søgningen ved at trykke på Navi-hjulet og holde det nede i ca. 1 sekund. Under søgningen blinker indikatoren på betjeningsenheden. Bilsættet prøver først at oprette forbindelse til den enhed, der sidst blev brugt sammen med det. Hvis der ikke kan oprettes forbindelse, prøver bilsættet at oprette forbindelse til en af de andre Bluetooth-enheder, der har været forbundet til det for nylig. Bilsættet bipper, når der oprettes forbindelse til enheden.

Automatisk tilslutning af bilsættet

Du kan indstille den forbundne enhed til at tillade automatisk forbindelse med bilsættet, når bilsættet er tændt. Hvis du har en Nokia-enhed, skal du ændre indstillingerne for forbundne enheder i enhedens Bluetooth-menu.

Når du tænder bilsættet, forsøger det inden for 45 sekunder at oprette en Bluetooth-forbindelse til den sidst anvendte enhed. Hvis der ikke kan oprettes forbindelse, prøver bilsættet at oprette forbindelse til en af de andre Bluetooth-enheder, der har været forbundet til det for nylig.

Afbrydelse af forbindelse til bilsættet

Du kan afbryde forbindelsen mellem bilsættet og enheden ved at afbryde Bluetooth-forbindelsen til bilsættet i enhedens Bluetooth-menu eller ved at slukke bilsættet.

Bemærk, at det ikke er nødvendigt at slette bindingen til bilsættet for at afbryde forbindelsen til det.

Nulstilling af listen med forbundne enheder

Bilsættet gemmer bindingsoplysningerne for de sidste otte Bluetooth-enheder, der er blevet forbundet til det. Du kan slette disse oplysninger ved at slukke bilsættet samt trykke på og holde Navi-hjulet nede i 10 sekunder. Bilsættet bipper.

■ Tilslutning af en musikafspiller til bilsættet

Du kan slutte en kompatibel musikafspiller til bilsættet ved at bruge det medfølgende tilslutningskabels lydстик på 3,5 mm.

3. Betjening uden CarMenu

■ Besvarelse af opkald

Tryk på  for at besvare et opkald.

Tryk på  for at afvise et indgående opkald.

■ Afslutning af opkald

Tryk på  for at afslutte et aktivt opkald.

■ Foretagelse af opkald

Hvis du vil foretage et opkald, skal du vælge den ønskede kontakt i din mobilenhed eller indtaste et telefonnummer på mobilenheden og trykke på .

Opkald til det senest kaldte nummer

Tryk på  to gange for at ringe op til det senest kaldte nummer.

Stemmestyret opkald

Du kan bruge stemmekoder, som du har gemt i din mobilenhed.

Hvis du vil starte et stemmestyret opkald, skal du trykke på og holde  nede, indtil du hører en tone. Sig stemmekoden. Mobilenheden afspiller stemmekoden og ringer op til det tilhørende telefonnummer. Du kan finde flere oplysninger om stemmestyret opkald i brugervejledningen til mobilenheden.

■ Justering af lydstyrken under et opkald

Du kan justere lydstyrken under et opkald, eller når du får besked om et opkald, ved at dreje Navi-hjulet til venstre for at sætte lydstyrken ned eller til højre for at sætte den op.

■ Aktivering eller deaktivering af mikrofonen

Tryk på og hold  nede for at slå mikrofonen til eller fra under et opkald.

■ Overførsel af opkald mellem bilsættet og en mobilenhed

Du kan overføre et opkald mellem bilsættet og den kompatible mobilenhed ved at trykke på .

■ Tilslutning af en mobilenhed

Hvis du vil slutte bilsættet til en forbundet enhed, skal du trykke på og holde Navi-hjulet nede i ca. 1 sekund.

■ Musikafspilning

Tryk på tilstandstasten for at starte, afbryde eller genoptage musikafspilning, når musikafspilleren på mobilenheden er aktiveret.

Drej på Navi-hjulet for at springe til det næste eller det forrige musiknummer på en afspilningsliste, en kunstner eller et album, mens et musiknummer afspilles eller er midlertidigt standset

4. Fejlfinding

■ Problemer med forbindelse

Jeg kan ikke slutte bilsættet til mobilenheden via en Bluetooth-forbindelse.

- Kontrollér, at bilsættet er tændt og forbundet med enheden.
- Kontrollér, at Bluetooth-funktionen er aktiveret på enheden.

Bilsættet opretter ikke en Bluetooth-forbindelse til den forbundne enhed, når jeg starter motoren eller tænder bilsættet.

- Kontrollér, at Bluetooth-funktionen er aktiveret på enheden.
- Kontrollér, at enheden er indstillet til automatisk at oprette forbindelse til bilsættet, når dette tændes.

Min bilradio har ikke en stereo- eller AUX-indgang.

Bed den tekniker, som installerer bilsættet, om at bruge en adapter, der kan slutte bilsættets stereoudgange til en anden indgang på bilradioen (f.eks. cd-skifterens stik) for at få stereolyd.

Jeg kan ikke oprette en binding mellem min compatible musikafspiller og bilsættet.

Kontrollér, at musikafspillerens Bluetooth-adgangskode er 0000. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du ændre adgangskoden til 0000 som beskrevet i brugervejledningen til musikafspilleren.

■ Problemer med lyd

Den person, som har ringet op, kan ikke høre min stemme.

- Kontrollér, at mikrofonen ikke er slået fra.
- Kontrollér, at enheden er korrekt tilsluttet bilsættet via en Bluetooth-forbindelse.

Lydkvaliteten er ikke god, eller jeg kan ikke høre nogen lyd.

- Hvis bilsættet er sluttet til bilradioen, skal du kontrollere, at bilradioens lydstyrke er indstillet korrekt.

Bilsættets monoudgang er beregnet til brug med en højttaler og fungerer ikke korrekt ved tilslutning til en bilradio.

- Hvis bilsættet er sluttet til den medfølgende højttaler, skal du kontrollere, at bilsættets lydstyrke er indstillet korrekt.

Bilsættet afspiller ikke lyd i stereo.

- Kontrollér, at bilradioen er indstillet til at modtage lyd via stereoindgangen.
- Kontrollér, at du har valgt den korrekte lydkilde på bilradioen.
- Kontrollér, at bilradioens lydstyrke er indstillet korrekt.

Musikafspillerens lydkvalitet svarer til et telefonopkald.

Hvis du bruger musikafspilleren på mobilenheden, skal du kontrollere, at enhedens model vises på kompatibilitetslisten i supportområdet for bilsæt på adressen www.nokia.com.

Jeg kan ikke høre musik, der afspilles via musikafspilleren, når mobilenheden eller musikafspilleren er sluttet til bilsættet.

- Hvis du bruger enhedens musikafspiller, skal du kontrollere, at enhedens model vises på kompatibilitetslisten i supportområdet for bilsæt på adressen www.nokia.com.
- Kontrollér, at mobilenheden eller musikafspilleren er korrekt sluttet til bilsættet.
- Kontrollér, at bilsættet er korrekt sluttet til stereoindgangen på bilradioen. Se "Opsætningsmulighed 1", s. 26, eller kontakt den tekniker, som installerede bilsættet.

Bilradioens lyd afbrydes ikke, når jeg besvarer et opkald eller hører en navigationsanvisning.

Bed den tekniker, som installerede bilsættet, om at kontrollere, at linjeindgangen til afbrydelse af lyden er korrekt tilsluttet.

■ Andre problemer

Bilsættet tændes ikke, når jeg starter motoren.

Bed den tekniker, som installerede bilsættet, om at kontrollere, at tændingssensoren er korrekt tilsluttet.

Mobilenhedens batteri oplades ikke, når enheden er sluttet til bilsættet.

Kontrollér, at alle kabler er tilsluttet korrekt.

5. Installation

■ Sikkerhedsoplysninger

Overhold følgende sikkerhedsforskrifter, når bilsættet installeres.

- Kun en autoriseret servicetekniker må installere eller udføre service på bilsættet med brug af de godkendte originale Nokia-dele, der følger med i salgspakken. Forkert installation eller service kan være farlig og kan medføre, at eventuelle garantier på bilsættet bortfalder.
Slutbrugere skal være opmærksomme på, at bilsættet indeholder avanceret teknisk udstyr, der kræver professionel installation med specialværktøjer og ekspertviden.
- Instruktionerne i denne vejledning er generelle retningslinjer, der gælder for installation af bilsættet i en bil. På grund af det store udvalg af biltyper og modeller på markedet kan denne vejledning dog ikke tage højde for de individuelle tekniske krav, der er relevante for bestemte køretøjer. Kontakt køretøjets producent, hvis du ønsker yderligere oplysninger om det pågældende køretøj.
- Bilsættet må kun bruges i køretøjer med negativ 12 V-jordforbindelse. Brug i forbindelse med andre spændingsforhold eller alternativ polaritet vil beskadige udstyret.
- Vær opmærksom på, at moderne automobilsystemer indeholder integrerede computere, hvor køretøjets nøgleparametre er gemt. Forkert frakobling af bilbatteriet kan medføre tab af data, hvilket kræver omfattende arbejde for at geninitialisere systemet. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte bilforhandleren, inden installationen påbegyndes.
- Udstyr til bilsættet må ikke tilsluttes tændingssystemets højspændingsledninger.
- Ved installation af bilsættets dele skal du kontrollere, at ingen af dem påvirker eller blokerer styre- eller bremsesystemerne eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes ved almindelig brug af køretøjet (f.eks. airbags), eller hindrer dit udsyn under kørslen.

Kontrollér, at bilsættet og dets dele ikke er placeret, hvor du kan komme i kontakt med det i tilfælde af uheld eller sammenstød.

Når du monterer mobilholderen, skal du kontrollere, at telefonens skærm er fuldt synlig.

- Serviceteknikeren eller forhandleren kan muligvis give dig oplysninger om alternative metoder til korrekt montering af udstyret i køretøjet, uden at der skal bores huller.
- Der må ikke ryges under arbejde på bilen. Sørg for, at der ikke er en brandkilde eller åben ild i nærheden.
- Vær forsigtig med ikke at beskadige elektriske kabler, brændstof- eller bremserør eller sikkerhedsudstyr under installationen.
- Radiosignaler kan i biler forårsage fejl i elektroniske systemer, der ikke er installeret korrekt eller ikke er tilstrækkeligt beskyttet, f.eks. elektroniske brændstofindsprøjtningssystemer, elektroniske blokeringsfri bremsesystemer, elektroniske fartpilotsystemer og airbagsystemer. Hvis du bemærker en fejl i eller ændring af et sådant systems funktion, skal du kontakte bilforhandleren.
- Sørg for, at kablerne placeres, så de ikke udsættes for mekanisk slitage (at de f.eks. ikke placeres under bilsæder eller over skarpe kanter).

■ Forbindelsesmuligheder

Bilsættet kan sluttes til en kompatibel mobilenhed ved hjælp af trådløs Bluetooth-teknologi. Bilsættet kan sluttes til en kompatibel musikafspiller ved hjælp af det medfølgende tilslutningskabel.

Bluetooth-forbindelse

Hvis du vil oprette en Bluetooth-forbindelse, skal du have en kompatibel mobilenhed, der understøtter trådløs Bluetooth-teknologi. Yderligere oplysninger findes på side 14 og 24.

Kabelforbindelse

Bilsættet leveres med et tilslutningskabel, der har et 2,0 mm opladerstik og et 3,5 mm lydстик. Yderligere oplysninger om kablerne findes under "Tilslutningskabel CA-113CU", s. 35.

Integration med et bilstereoanlæg

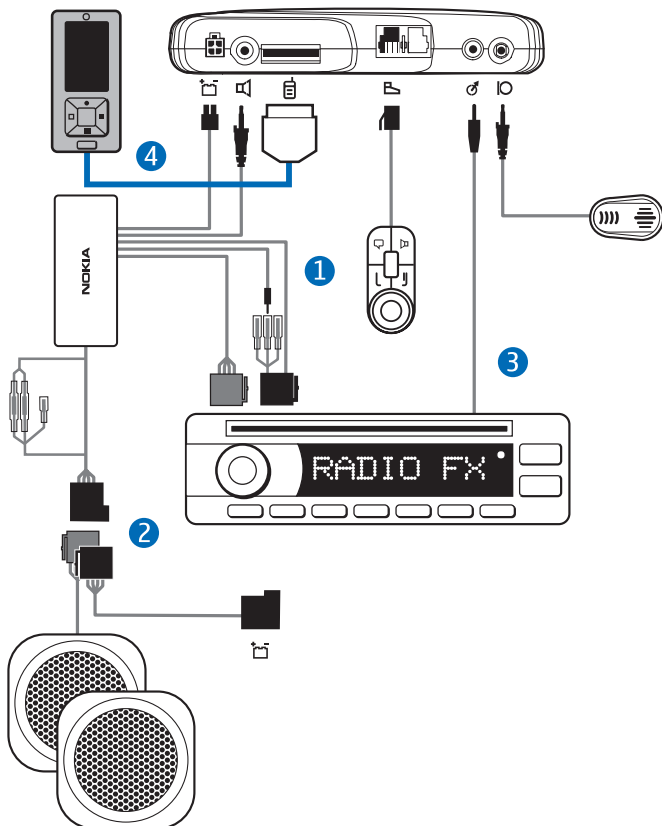
Bilsættet kan tilsluttes bilens stereoanlæg på tre forskellige måder. Vælg de ønskede tilslutningsmuligheder, afhængigt af de komponenter der findes i salgspakken.

Opsætningsmulighed 1

I forbindelse med telefonopkald kan du bruge ISO-systemkabel CA-139 (hvis det leveres sammen med bilsættet) eller et kabel, der er beregnet specielt til bilradioen, til at slutte bilsættet til bilradioen og højttalerne.

I forbindelse med musikafspilning skal du bruge et kabel, der er beregnet specielt til bilradioen, til at slutte bilsættets stereoudgang på 3,5 mm til bilradioens AUX-indgang.

Du kan slutte bilsættet til en højttaler med en impedans på mindst 2 ohm. Den optimale impedans for bilsættet er 4 ohm. Hvis impedansen er over 8 ohm, er udgangseffekten betydeligt lavere end normalt.



1. Fjern de to ISO-stik fra bilradioen til strøm og højttalerne, og erstat dem med to stik til CA-139-systemkablet.

Tilslut den ledning, der er mærket "Lyd fra", i systemkablet til en af de ledninger, der er mærket "Lyd fra 1", "Lyd fra 2" eller "Lyd fra 3" i henhold til stikkene på bilradioen. Lad de øvrige ledninger, mærket

Lyd fra, være tilsluttet, som de er. Slut de ledninger, der har samme farve, til hinanden.

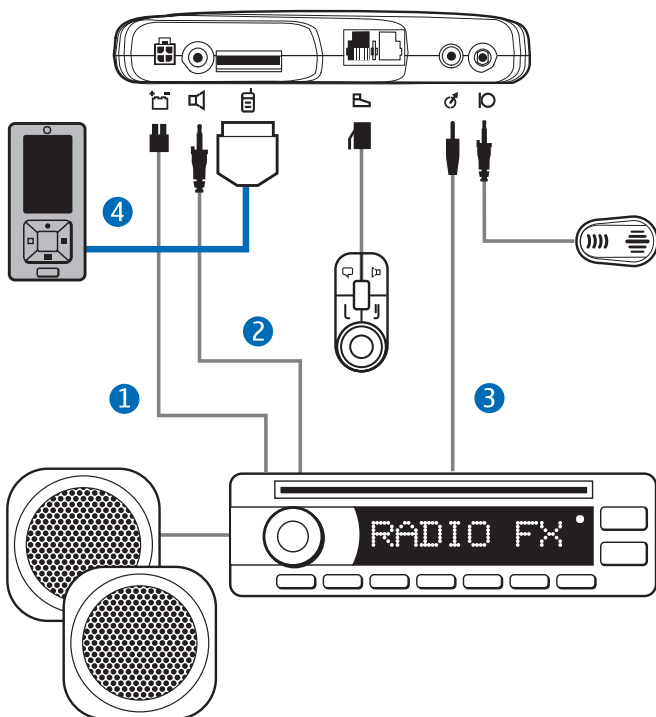
I forbindelse med telefonopkald skal du slutte systemkablet CA-139 til strømstikket og højttalerstikket på den håndfrie enhed.

2. Kontrollér +12 V-strømstikket og tændingsstikket på de to ISO-stik, som kommer fra bilen og de enkelte stik på systemkablet CA-139. Ombyt de to ledninger på systemkablet, hvis det er nødvendigt. Slut systemkablet til de to åbne ISO-stik.
3. Slut udgangen til stereomusik til den håndfrie enhed (et 3,5 mm standardstereostik) til bilradioens AUX-indgang. Brug et kabel, som er beregnet specielt til din bilradio (dette kabel leveres ikke sammen med bilsættet).
4. Hvis du vil oplade en kompatibel Nokia-mobilenhed via bilsættet, skal du slutte den ene ende af CA-113CU-tilslutningskablet til den håndfrie enhed og den anden ende til opladerstikket på 2,0 mm på mobilenheden.
Hvis du vil spille musik fra en mobil musikafspiller, som har et 3,5 mm standardlydstik, skal du sætte stikket på 3,5 mm på tilslutningskablet i musikenheden.

Når du har foretaget alle de tilslutninger, der er angivet ovenfor, skal du slutte den eksterne betjeningsenhed CU-10 og mikrofonen MP-2 til de tilhørende stik på den håndfrie enhed.

Opsætningsmulighed 2

Hvis bilradioen har en indgang til mobiltelefoner og en AUX-indgang til musikenheder, kan du slutte mobilenheden til bilradioens højttaler.



1. Slut de tilhørende ledninger på strømkablet PCU-4 til bilbatteriet og tændingssensoren (hvis der findes en sådan). Slut signalet for afbrydelse af bilradioens lyd (hvis det findes et sådant) til bilradioen. Sæt stikket i den håndfrie enhed.
2. I forbindelse med telefonopkald skal du slutte højttalerudgangen på den håndfrie enhed til bilradioens mobiltelefonindgang. Brug et

kabel, som er beregnet specielt til din bilradio (dette kabel leveres ikke sammen med bilsættet).

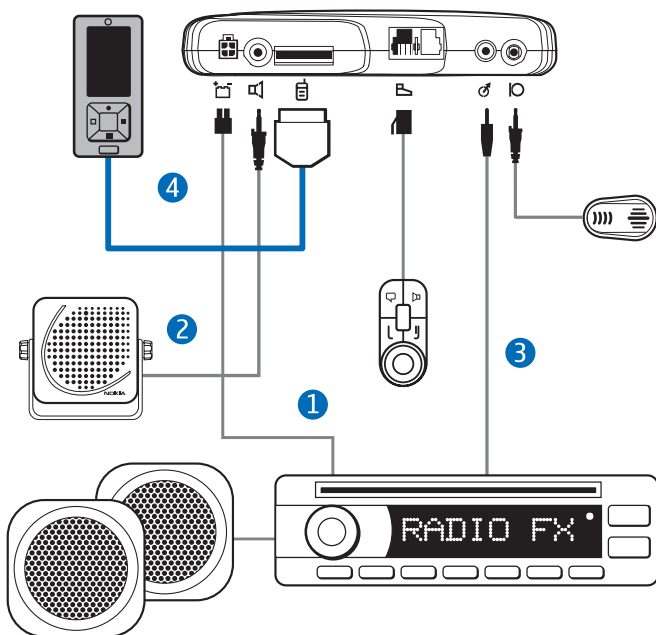
3. Slut udgangen til stereomusik til den håndfrie enhed (et 3,5 mm standardstereostik) til bilradioens AUX-indgang. Brug et kabel, som er beregnet specielt til din bilradio (dette kabel leveres ikke sammen med bilsættet).
4. Hvis du vil oplade en kompatibel Nokia-mobilenhed via bilsættet, skal du slutte den ene ende af CA-113CU-tilslutningskablet til den håndfrie enhed og den anden ende til opladerstikket på 2,0 mm på mobilenheden.

Hvis du vil spille musik fra en mobil musikafspiller, som har et 3,5 mm standardlydstik, skal du sætte stikket på 3,5 mm på tilslutningskablet i musikenheden.

Når du har foretaget alle de tilslutninger, der er angivet ovenfor, skal du slutte den eksterne betjeningsenhed CU-10 og mikrofonen MP-2 til de tilhørende stik på den håndfrie enhed.

Opsætningsmulighed 3

Du kan bruge den eksterne højttaler SP-3 og strømkablet PCU-4 på følgende måde (hvis disse leveres sammen med bilsættet):



1. Slut de tilhørende ledninger på strømkablet PCU-4 til bilbatteriet og tændingssensoren (hvis der findes en sådan). Slut signalet for afbrydelse af bilradioens lyd (hvis det findes et sådant) til bilradioen. Sæt stikket i den håndfrie enhed.
2. I forbindelse med telefonopkald skal du slutte højttalerudgangen på den håndfrie enhed til SP-3-højttaleren.
3. Slut udgangen til stereomusik til den håndfrie enhed (et 3,5 mm standardstereostik) til bilradioens AUX-indgang. Brug et kabel, som er beregnet specielt til din bilradio (dette kabel leveres ikke sammen med bilsættet).

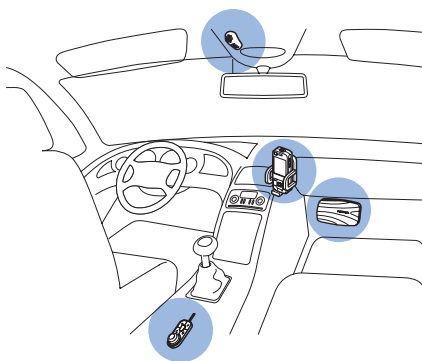
4. Hvis du vil oplade en kompatibel Nokia-mobilenhed via bilsættet, skal du slutte den ene ende af CA-113CU-tilslutningskablet til den håndfrie enhed og den anden ende til opladerstikket på 2,0 mm på mobilenheden.

Hvis du vil spille musik fra en mobil musikafspiller, som har et 3,5 mm standardlydstik, skal du sætte stikket på 3,5 mm på tilslutningskablet i musikenheden.

Når du har foretaget alle de tilslutninger, der er angivet ovenfor, skal du slutte den eksterne betjeningsenhed CU-10 og mikrofonen MP-2 til de tilhørende stik på den håndfrie enhed.

■ Installation af bilsættet i et køretøj

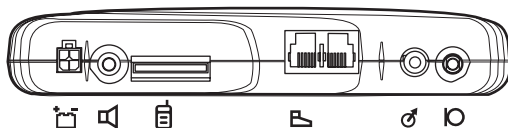
I dette afsnit beskrives det, hvordan bilsættets dele installeres i et køretøj. Delene er beskrevet under "Dele", s. 13.



Eksempel på korrekt installation

Håndfri enhed HF-21W

Den håndfri enhed har følgende stik. Symbolerne er trykt i bunden af enheden.



 – tænd/sluk

 – højttalerudgang til telefonopkald. Vedr. tilslutning se "Integration med et bilstereoanlæg", s. 25

 – systemstik til tilslutningskabel CA-113CU til opladning af en mobilenhed og til afspilning af musik via kabelforbindelse

 – stik til betjeningsenheden CU-10

 – stereomusikudgang

 – stik til mikrofonen MP-2

Når du installerer den håndfri enhed, skal du kontrollere, at kablerne til skærmen, mikrofonen og højttaleren er lange nok til at nå hen til de steder, hvor du vil montere disse dele.

Den håndfri enhed må ikke monteres i et metalkabinet eller på en metaloverflade, da dette vil forringe Bluetooth-forbindelsen mellem den håndfri enhed og den Bluetooth-enhed, der er sluttet til bilsættet. Du opnår en optimal forbindelse ved at sikre, at afstanden mellem den håndfri enhed og eventuelle metaloverflader er over 4 mm.

Den håndfri enhed monteres ved brug af krogn og puderne med løkktape, der følger med bilsættet. Gør følgende:

1. Træk de to puder fra hinanden.
2. Fastgør puden med løkkerne: Fjern beskyttelsesarket fra den selvklæbende side, og fastgør puden på den ønskede placering i bilen.

Når du fjerner beskyttelsesarket, må du ikke røre ved den selvklæbende side med fingeren. Kontrollér, at den overflade, hvor du fastgør puden, er tør og fri for snavs og støv.

3. Fastgør derefter puden med krogene: Fjern beskyttelsesarket fra den selvklæbende side, og fastgør puden på undersiden af den håndfri enhed.
4. Tryk den håndfri enhed fast på puden med løkkerne, og kontrollér, at den håndfri enhed bliver siddende.

Betjeningsenhed CU-10

Betjeningsenheden skal placeres, så den er inden for brugerens rækkevidde. Ved installation af bilsættets dele skal du kontrollere, at ingen af dem påvirker eller blokerer styre- eller bremsesystemerne eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes ved almindelig brug af køretøjet (f.eks. airbags).

Kontrollér, at betjeningsenhedens kabel kan nå hen til den håndfri enhed. Det bedste sted at montere betjeningsenheden er vandret på konsollen mellem førersædet og passagersædet, så betjeningsenhedens taster peger mod køretøjets front.

Monter betjeningsenheden på følgende måde:

1. Fastgør den medfølgende pude med tape på den ønskede placering i bilen: Fjern beskyttelsesarket på pudens ene side, og tryk puden på plads.
Når du fjerner beskyttelsesarket, må du ikke røre ved den selvklæbende side med fingeren. Kontrollér, at den overflade, hvor du fastgør puden, er tør og fri for snavs og støv.
2. Fjern beskyttelsesarket fra puden på undersiden af betjeningsenheden og på den anden side af den pude, der er fastgjort til bilen.
3. Tryk puderne fast mod hinanden, og kontrollér, at betjeningsenheden bliver siddende.

Mikrofon MP-2

Vælg monteringsstedet for mikrofonen omhyggeligt med henblik på at optimere kvaliteten af stemmetransmission.

Den bedste placering er at montere mikrofonen tæt på bakspejlet. Mikrofonen skal monteres på en sådan måde, at den peger mod førerens

mund og er mindst 1 meter fra bilsættets højttaler for at undgå feedback.

Monter mikrofonen, så den ikke er udsat for luftstrømme fra ventilationsåbningerne. Placer ikke mikrofonkablet i varme-, ventilations- eller airconditionssystemet. Brug den medfølgende dobbeltsidede tape til at fastgøre mikrofonen for at reducere mængden af baggrundsstøj i bilen, der kan forstyrre dine samtaler.

Indsæt mikrofonens stik i mikrofonstikket på den håndfri enhed, og drej stikket med uret for at fastgøre det forsvarligt. Brug af andre mikrofoner end den medfølgende mikrofon MP-2 sammen med bilsættet kan have negativ indvirkning på lyd kvaliteten.

Tilslutningskabel CA-113CU

Bilsættet leveres med et tilslutningskabel, der har et 3,5 mm standardstereostik og et 2,0 mm opladerstik.

Stereostikket på 3,5 mm er kompatibelt med musikafspillere, som har et tilsvarende lyd-stik. Opladerstikket på 2,0 mm er kompatibelt med Nokia-mobilenheder, som har et tilsvarende opladerstik.

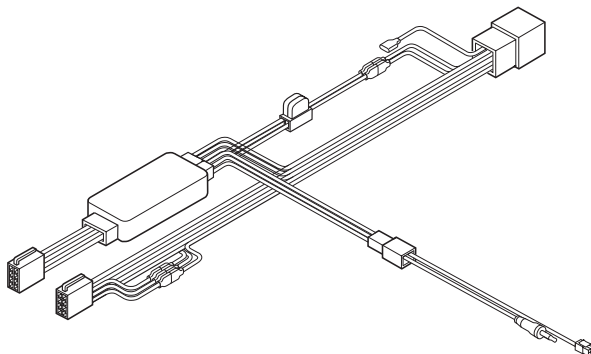
Ved hjælp af kablet kan du slutte bilsættet til en musikafspiller, hvis du vil lytte til musik, mens du bruger bilsættet via en Bluetooth-forbindelse sammen med en kompatibel mobilenhed til håndtering af opkald og opladning af batteriet i mobilenheden ved hjælp af bilens batteri.

Kablet tilsluttes ved forsigtigt at indsætte enden med teksten TOP i -stikket på den håndfri enhed med teksten opad. Sæt opladerstikket i mobilenheden og lyd-stikket i musikafspilleren.

Systemkablet CA-139

Med systemkablet (hvis dette leveres sammen med bilsættet) kan du nemt slutte bilsættet til en bilradio med ISO-stik (se "Integration med et

bilstereoanlæg", s. 25). Yderligere oplysninger findes i brugervejledningen til bilradioen.



Mobilholder

Hvis mobilenheden er sluttet til bilsættet via et kabel, eller hvis bilsættet bruges via programmet CarMenu, skal du montere en mobilholder, som er beregnet til den mobilenhed, der anvendes sammen med bilsættet.

Ved montering af en mobilholder i din bil skal du kontrollere, at mobilenhedens skærm er fuldt synlig for brugeren, og at holderen ikke påvirker eller blokerer styre- eller bremsesystemerne eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes ved almindelig brug af køretøjet (f.eks. airbags). Du finder monteringsanvisninger i den dokumentation, der fulgte med mobilholderen.

Hvis du bruger en universalholder (en holder, der kan bruges med forskellige mobilenheder), skal du muligvis slutte opladerkablet direkte til mobilenheden, efter at du har placeret enheden i holderen.

■ Valgfrit ekstraudstyr

Du kan udvide bilsættets funktioner med valgfrit ekstraudstyr. Kontakt forhandleren eller en servicetekniker for at få oplysninger om ekstraudstyr til bilsættet. Anvend kun ekstraudstyr, der er kompatibelt og godkendt.

Antennekobler og ekstern antenne

En antennekobler kan bruges til at slutte en ekstern antenne til bilsættet. Den eksterne antenne forbedrer mobilenhedens modtageforhold i en bil. Kontakt forhandleren for at få oplysninger om tilgængelighed.



Bemærk! For at overholde retningslinjerne vedrørende grænseværdierne for RF-eksponering skal den udvendige antenne installeres sådan, at der kan opretholdes en minimumafstand på 20 cm mellem den udvendige antenne og alle personer, og forstærkningsfaktoren for den udvendige antenne ikke overskrider 3 dBi.

■ Kontrol af bilsættets funktion

Når bilsættet er installeret, skal du kontrollere, at det er monteret og virker korrekt. Se også "Fejlfinding" s. 20.

Pleje og vedligeholdelse

Bilsættet er et avanceret produkt udformet i et gennemtænkt design, og det skal behandles med varsomhed. Forslagene nedenfor hjælper med at beskytte din garantidækning.

- Hold bilsættet tørt. Nedbør, fugt og alle typer af væsker eller fugtighed kan indeholde mineraler, der korroderer elektroniske kredsløb.
- Bilsættet må ikke anvendes eller opbevares i støvede, snavsede omgivelser. De bevægelige dele og elektroniske komponenter kan blive beskadiget.
- Forsøg ikke at åbne bilsættet. Det kan tage skade, hvis det udsættes for ukyndig behandling.
- Enheden må aldrig rengøres med stærke kemikalier, rengøringsmidler eller stærke opløsningsmidler.
- Må ikke bilsættets dele. Malingen kan blokere de bevægelige dele og forhindre, at enheden fungerer korrekt.

Hvis bilsættet ikke fungerer korrekt, indleveres køretøjet til den nærmeste autoriserede serviceforhandler, så der kan udføres service på bilsættet.

Yderligere sikkerhedsoplysninger

■ Køretøjer

Radiosignaler kan i biler forårsage fejl ved elektroniske systemer, der ikke er installeret korrekt eller ikke er tilstrækkeligt beskyttet, f.eks. elektroniske brændstofindsprøjtningssystemer, elektroniske blokeringsfri bremsesystemer, elektroniske fartpilotsystemer og elektroniske airbagsystemer. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du kontakte producenten af køretøjet eller af det udstyr, der er tilføjet, eller producentens repræsentant.

Forkert installation eller vedligeholdelse kan være farlig og kan medføre, at eventuelle garantier på enheden bortfalder. Kontrollér regelmæssigt, at alt udstyr i form af trådløse enheder i bilen er monteret og fungerer korrekt. Opbevar og transporter ikke letantændelige væsker, gasarter og eksplosive materialer i samme rum som enheden, dens dele og ekstraudstyr. I biler, der er udstyret med airbag, pustes airbaggen op med stor kraft. Anbring ingen genstande, herunder fastmonteret og bærbart trådløst udstyr, i området lige over en airbag eller i det område, hvor en airbag bliver pustet op. Hvis trådløst udstyr ikke installeres korrekt i bilen, kan der opstå livsfare i situationer, hvor en airbag pustes op.